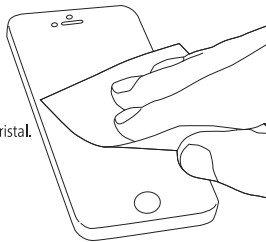


5.)

- (EN) Thoroughly clean the protective glass.
- (DE) Displayschutzglas gründlich reinigen.
- (FR) Nettoyer minutieusement le verre.
- (ES) Limpie concienzudamente el cristal.
- (IT) Pulire a fondo il bicchiere.
- (NL) Glas grondig reinigen.



[www.hama.com](http://www.hama.com)



Hama GmbH & Co KG  
86652 Monheim / Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

AN00116 04/2018

# hama®

THE SMART SOLUTION



prime line



## Easy-On® Instruction for use

- (DE) Anleitung
- (FR) Instructions
- (ES) Instruccione

- (IT) Istruzioni
- (NL) Gebruiksaanwijzing

## 1.)

- (EN) Clean the screen and the housing with the wet wipe and dry both with the microfiber cloth. Clean the dust off the screen with the dust remover.
- (DE) Reinigen Sie Display und Gehäuse mit dem Feuchtreinigungstuch und trocknen Sie beides mit dem Mikrofasertuch. Tupfen Sie Staub auf dem Display mit dem Staub-Entferner ab.
- (FR) Nettoyez l'écran et le boîtier avec le chiffon de nettoyage mouillé et séchez-les avec le chiffon en micro-fibres. Essayez la poussière de l'écran avec le dépolluissant.
- (ES) Limpiar la pantalla y la carcasa con el toallita húmeda y secar ambas con el paño de microfibras. Limpiar el polvo de la pantalla con el removedor de polvo.
- (IT) Pulire il display e la custodia con il panno inumidito e asciugateli con il panno in microfibra. Rimuovere delicatamente la polvere dal display utilizzando il rimozione della polvere.
- (NL) Maak het beeldscherm en de behuizing met de natte reinigingsdoek schoon en droog beide delen met de microdoekje. Stof op het display met de stofverwijderaar.

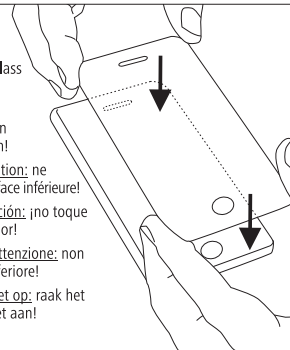


## 2.)

- (EN) Pull off the backing film.
  - (DE) Trägerfolie abziehen.
  - (FR) ôter la pellicule de protection.
  - (ES) Extraiga la hoja de soporte.
  - (IT) Tirare la pellicola di rivestimento.
  - (NL) Transferfolie verwijderen.
- 

## 3.)

- (EN) Align the glass.  
Note: do NOT touch the glass at its sticky bottom side.
- (DE) Glas positionieren.  
Achtung: das Glas nicht an seiner Unterseite berühren!
- (FR) Positionner le verre. Attention: ne touchez pas le verre sur sa face inférieure!
- (ES) Posicionar el cristal. Atención: ¡no toque el cristal en su parte inferior!
- (IT) Posizionare il bicchiere. Attenzione: non toccare il vetro sul lato inferiore!
- (NL) Glas in positie brengen. Let op: raak het glas aan de onderkant niet aan!



## 4.)

- (EN) Press on the glass along the edges to fix.
  - (DE) Glas aufbringen und am Rand rundherum andrücken.
  - (FR) Poser le verre et appuyer dessus latéral à la ronde.
  - (ES) Colocar el cristal y ejercer presión sobre el lateral completamente.
  - (IT) Mettere il bicchiere sopra e premere laterale tutt' intorno.
  - (NL) Glas aanbrengen en zijdelings rondom aandrukken.
- (EN) This glass uses contact small spots and does not adhere over the full surface but only on the edges. After positioning and removal of the protective layer, just press firmly on the edges circumferential for fixation.
- (DE) Dieses Schutzglas saugt sich aufgrund seiner Kontaktpunkte nicht vollflächig an, sondern muss nur an den Rändern umlaufend fest angedrückt werden.
- (FR) Qu'en raison de ses points de contact, ce verre de protection ne suce pas sur toute la surface. Pressez seulement fermement tout autour des bords.

